


<b>ipr Consult</b>		<b>Ingenieurgesellschaft Pappon + Riedel mbH</b>			
Ausgabe 07 / 2012		<b>Projektrealisierung</b>		<b>3_6_S_0132</b>	
		<b>Veröffentlichung</b>		<b>S</b>	Seite 1 / 3

**Langtext für Veröffentlichung zum nächstmöglichen Termin  
in Submissionsanzeiger, Subreport, BI Ausschreibungsblatt**

**1. Öffentliche Ausschreibung nach VOB**

**2. Bauleistungen:** LOS 1: Bauarbeiten  
LOS 2: M/EMSR-Technik,


**3. Bauherr:** Verbandsgemeindewerke Lambsheim-Heßheim  
Hauptstraße 14  
67258 Hessheim

**4. Bauvorhaben:** Neubau Pumpwerk Schrakelbach - Ortsgemeinde Heßheim  
einschließlich technischer Ausrüstung M/EMSR-Technik

**5. Art und Umfang der Leistungen:**

**LOS 1: Bauarbeiten**

1. Neubau Pumpwerk
  - Spundwandverbau
  - Ortbetonbauwerk (Tiefbauteil) mit Ablaufgerinne
  
2. Neubau Technikgebäude
  - Beton –Fertigteil Hochbauteil Kombinationsbauwerk
  - Zimmermannsarbeiten, Satteldach mit Tonziegel etc.
  
3. Leitungsverlegung
  - Kanalarbeiten Stahlbetonkanal DN 1200 inkl. Erd- und Verlegearbeiten
  - Kabelleerohrverlegung inkl. Erd- und Verlegearbeiten
  - Wasserleitungsverlegung nur Erdbau für Versorger
  - Stromleitungsverlegung nur Erdbau für Versorger
  
4. Erdbauarbeiten / Sonstiges
  - Herstellen des Einlaufbereichs im Schrakelbach
  - Herstellen einer Rückhaltemulde (305 m<sup>3</sup> Nutzvolumen) mit Verbindungsgraben
  - Rückbauarbeiten bestehendes RÜB inkl. techn. Ausrüstung
  
  - LBM Speyer Maßnahme: Vertiefung der Sohle (ca. 50 cm) im neuen Schrakelbach

<b>ipr Consult</b>		<b>Ingenieurgesellschaft Pappon + Riedel mbH</b>			
Ausgabe 07 / 2012		<b>Projektrealisierung</b>		<b>3_6_S_0132</b>	
		<b>Veröffentlichung</b>		<b>S</b>	Seite 2 / 3

## LOS 2: M/EMSR-Technik

### 1. Technische Ausrüstung

Die Leistungen der Technischen Ausrüstung bestehen im Wesentlichen aus:

- a). Neubau Pumpwerk Schrakelbach, Heßheim
- Lieferung und Montage 5 Nassaufgestellter Tauchmotorpumpen mit einer Förderleistung von ca. 2000 l/s, incl. dazugehörigen Zubehörs
  - Lieferung und Montage einer Entleerungspumpe incl. dazugehörigen Zubehörs
  - Lieferung und Montage Rohrleitungssysteme (4VA), incl. dazugehöriger Armaturen und Zubehörs
  - Lieferung und Montage sämtlicher Rückstauklappen in der Steigleitung der Tauchmotorpumpen
  - Lieferung und Montage einer Rückstausicherung im Pumpenbauwerk
  - Lieferung und Montage sämtlicher Sicherheitseinstiegsleitern in Werkstoff 1.4571
  - Lieferung und Montage Gitterrostabdeckung in Werkstoff feuerverzinkt
  - Lieferung und Montage sämtlicher Geländer in Werkstoff 1.4301
  - Demontagearbeiten Tauchmotorpumpen und Technische Ausrüstung
  - Sicherheitstechnische Einrichtungen
  - Sonstiges

### 2. Elektrotechnische Ausrüstung, Fernwirsytem, Datenübertragung per Funk

Die Leistungen der EMSR- Technik, des Fernwirsytems und der Datenübertragung per Funk bestehen im Wesentlichen aus:

- a). Neubau Pumpwerk Schrakelbach, Heßheim
- Montage einer Niederspannungshauptverteilung incl. dazugehörigen Zubehörs
  - Montage der Anlagenmesstechnik incl. dazugehörigen Zubehörs
  - Montage einer Netzersatzanlage incl. dazugehörigen Zubehörs
  - Realisierung der SPS-Anlagen-Automatisierung auf Basis Siemens S7
  - Realisierung der Anlagenverkabelung
  - Montage eines Funkmoduls incl. dazugehörigen Zubehör
  - Datenfernübertragung zu einer vorhandenen Fernwirkzentrale in der Kläranlage des Abwasserzweckverbandes Mittleres Eckbachtal, Heßheim
  - Realisierung der Elektroinstallationen im Pumpenbauwerk und im Außenbereich
  - Montage Potentialausgleich, Blitzschutz und Beleuchtung etc.
  - Dokumentation und Inbetriebnahme

### 5. Ausführungsfristen:

Baubeginn: 09. April 2018  
Bauende: 30. April 2019

### 7. Anforderung der Verdingungsunterlagen/EDV und Einsicht in die Pläne bei:




Ingenieurgesellschaft  
Pappon+Riedel mbH

Wiesenstraße 58  
67433 Neustadt/Wstr.

Tel.: 06321/8706-0  
Fax: 06321/31081  
<http://www.ipr-consult.de>

### 8. Verdingungsunterlagen auf EDV:

Datenträger nach DA 83 Stand XML

<b>i pr Consult</b>		<b>Ingenieurgesellschaft Pappon + Riedel mbH</b>			
Ausgabe 07 / 2012		<b>Projektrealisierung</b>		<b>3_6_S_0132</b>	
		<b>Veröffentlichung</b>		<b>S</b>	Seite 3 / 3

**9. Kostenbeitrag:**

LOS 1: EUR 45,-  
LOS 2: EUR 45,-

incl. 19 % Mwst. Einzahlung per Überweisung auf das Konto der Deutschen Bank,  
BIC: DEUTDESM546; IBAN: DE27 5467 0095 0069 5411 00, i pr Consult.  
Stichwort: Neubau Pumpwerk Schrakelbach, OG Heßheim (Los 1 oder Los 2)  
Die Rückerstattung der Schutzgebühr ist ausgeschlossen!

**10. Die Angebote sind zu richten an:** siehe Pkt. 3.

**11. Die Angebote sind in deutscher Sprache zu verfassen.**

**12. Geforderte Sicherheiten:** 5 % Vertragserfüllungsbürgschaft  
3 % Mangelanspruchsbürgschaft

**13. Angebotsversand:** ab 23.01.2018

**14. Submission:** 20.02.2018, 10.00 Uhr

**15. Submissionsort:** Verbandsgemeindeverwaltung Lamsheim-Heßheim  
Rathaus Heßheim  
Hauptstraße 14  
67258 Heßheim

**16. Ende Zuschlags-/Bindefrist:** 22.04.2018

**17. Nachprüfstelle nach § 21:** Kreisverwaltung Rhein-Pfalz-Kreis,  
Europaplatz 5, 67063 Ludwigshafen

Heßheim, 16.12.2017

gez. Peter  
Werkleiter